

| | |
|---------------------|--|
| Zeitschrift: | Le mouvement féministe : organe officiel des publications de l'Alliance nationale des sociétés féminines suisses |
| Herausgeber: | Alliance nationale de sociétés féminines suisses |
| Band: | 18 (1930) |
| Heft: | 339 |
| Artikel: | Le résultat des élections allemandes : envisagé du point de vue féministe et du point de vue pacifiste |
| Autor: | [s.n.] |
| DOI: | https://doi.org/10.5169/seals-260013 |

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

toute satisfaction aux familles qui viennent passer la saison estivale au Touquet-Paris-Plage.

« Veuillez agréer, Madame, mes respectueuses salutations. »

Lz Maire. »

Education physique.

La Société genevoise d'Education physique nous pris d'annoncer la réouverture de ses cours de gymnastique rationnelle dès le 17 octobre, dans la salle de gymnastique de l'Ecole secondaire de la rue d'Italie. Ces cours, qui seront placés sous la direction de Mme le professeur Hornung, auront lieu le mardi et le vendredi, à 18 heures, et réuniront toutes celles qui comprennent la valeur de la gymnastique pour les femmes.

L'Ecole d'Etudes sociales pour femmes de Genève.

nous envoie son programme pour le semestre d'hiver 1930-1931, qui commencera le 23 octobre prochain. Ce programme comporte des cours divers tels que: législation sociale, droit de famille, hygiène, médecine de l'enfance, soins aux malades, bibliotechnique, rédaction, sténochactylographie, comptabilité, etc. Dès le début, les élèves passent environ une journée par semaine dans une des œuvres sociales de la ville, et peuvent ainsi, par le travail pratique, se rendre compte de leurs capacités personnelles et de leurs goûts pour les diverses branches de l'activité sociale. Ainsi les pouponnières ou le Preventorium occupent les débutantes; les institutions pour enfants anormaux, l'Espoir, le Service social d'une paroisse, l'Office social acceptent les services d'autres stagiaires.

Le diplôme est décerné aux élèves qui, après quatre semestres d'études, ont passé les examens et fait en outre leur stage d'un an. Un certificat d'économie familiale est délivré après un an d'études.

Le « Foyer de l'Ecole sociale » offre une vie de famille à quelques élèves du dehors, et donne un enseignement ménager complet. L'année passée, l'Ecole a compté 85 élèves régulières et une centaine d'auditrices. Un grand nombre de jeunes filles sorties de cette école ont actuellement des situations intéressantes. Le programme donne une liste déjà longue d'institutions où travaillent d'anciennes élèves. Plusieurs sont occupées dans les organisations internationales (bibliothèque de la S. d. N., B. I. T., Union internationale de Secours aux enfants, etc.).

(On peut se procurer le programme des cours et le rapport annuel sur l'activité de l'Ecole sociale au Secrétariat, rue Charles-Bonnet, 6, Genève.)

Hygiène alimentaire et lutte antituberculeuse.

C'est à ces deux questions, d'une si grande importance, que le Cartel romand d'Hygiène sociale et morale a eu l'excellente idée de consacrer le Cours qu'il organise chaque année à Lausanne, et qui aura lieu les 16 et 17 octobre prochain à l'Ecole de gardes-malades de la Source. On en trouvera le programme détaillé au

titre aux qualités de solidité et d'intégrité, auxquelles se joint le dessin, moderne sans extravagance, le coloris qui satisfait presque toujours par un harmonieux effet de fond ou de contrastes. Pour les bois, nous préférons les modèles aux lignes simples, sans surcharge de décoration. Il y en a qui ne manquent pas d'originalité, si d'autres rappellent les plateaux qu'on a vus ailleurs. La poterie rustique ornerait gaiement la cuisine ou la salle à manger d'une maison des champs.

De toutes ces choses nous eussions voulu donner une idée plus tôt, car lorsque cet article paraîtra, hélas! l'exposition de la rue du Mont-Blanc sera retournée en Suisse allemande. Mais qui empêchera les amateurs de s'adresser directement à la *Frauenhilfe Berner Oberland* pour se mieux renseigner, pour demander des échantillons peut-être? On lui fait, paraît-il, beaucoup de commandes ainsi.

Un exemple encore des services que rend cette Société: la femme d'un paysan qui fait pour elle des travaux de tissage, écrit qu'elle et son mari sont ruinés s'ils ne peuvent obtenir une avance de 400 fr. Etant connue comme une femme sérieuse, elle voit sa demande exaucée. Depuis lors, leurs affaires marchent de nouveau; la petite propriété qu'ils craignaient de devoir vendre est restée entre leurs mains et les gains de la bonne tisseuse permettent même de réaliser des économies.

La mentalité de ces femmes est parfois touchante: l'une d'elles écrit à la *Frauenhilfe* qu'il faut retenir son gain pour l'envoyer aux

Carnet de la quinzaine; mais nous tenons à attirer spécialement l'attention de nos lectrices sur le caractère pratique de ce Cours et sur les avantages qu'il leur offre. Car, bien qu'il soit destiné en première ligne aux infirmières visitantes, et aux visiteuses sociales de la Suisse romande, l'accès le plus cordial est réservé aux institutrices et aux femmes de pasteurs des localités qui ne possèdent pas encore d'infirmières visiteuses, et pour la première journée aux maîtresses d'école ménagère. Comme le nombre des participantes ne pourra pas excéder la centaine, il est prudent de s'inscrire d'avance: prix: 2 fr. (à partir du 14 octobre: 2 fr. 50). Les infirmières visiteuses et sœurs visitantes *en service* sont non seulement exonérées de tous frais, mais les frais de chemin de fer leur seront remboursés, et elles toucheront une indemnité de 5 fr.

Au moment où va entrer en vigueur la loi fédérale sur la tuberculose, il est de première importance pour quiconque est appelé à collaborer à l'application de cette loi d'être exactement renseigné, de façon à pouvoir lutter efficacement contre le fléau. Aussi peut-on être assuré d'avance d'un plein succès de ce Cours.

Le résultat des élections allemandes

envisagé du point de vue féministe et du point de vue pacifiste.

Il nous paraît extraordinaire, à nous femmes allemandes, qui constatons l'effet produit par le résultat des élections allemandes dans les pays sans suffrage féminin, que la composition extrémiste du nouveau Reichstag puisse être exploitée comme un argument contre le vote des femmes. Car rien ne permet de supposer que les gains des partis extrêmes aient été obtenus par l'apport des voix féminines; au contraire, les résultats enregistrés jusqu'à présent dans les districts où les voix masculines et féminines sont comptées séparément, au moyen de bulletins différents, ont toujours marqué une tendance féminine favorable aux partis plus modérés.

Cette constatation est confirmée, en ce qui concerne les élections du 14 septembre dernier, par une communication de l'agence de presse Ullstein, de Wiesbaden. Là-bas, aussi bien en ce qui concerne le parti social-démocrate que le parti socialiste-national (extrême-droite), les voix masculines et féminines se balancent. Dans les autres partis, les voix des femmes sont en majorité. Les femmes ont voté deux fois plus pour le Centre (parti catholique) que les hommes. Le parti populaire allemand a enregistré 2000 voix féminines de plus que de voix masculines, et le nouveau parti de l'Etat (*Staatspartei*) 400. Le centre bourgeois a donc été avantage de façon marquée par les femmes. La tendance religieuse des femmes ne se manifeste pas seulement par la forte proportion des électrices qui ont voté pour le Centre, mais aussi par le fait que la liste chrétienne-sociale de service public (*Christlich Sozialer Volksdienst*) a récolté à peine 500 voix masculines, mais 1500 voix féminines.

Il nous manque encore les chiffres des autres districts dans lesquels électeurs et électrices ont voté séparément (Berlin, Potsdam, Francfort s. M.). La participation des femmes au Reichstag a augmenté de façon étonnante, quoique le parti socialiste-national (réactionnaire), qui a obtenu le plus grand nombre de mandats, ne fasse entrer aucune femme au Reichstag. Alors que les élections de 1924 avaient valu aux femmes 33 mandats, et celles de 1928, 35, le nouveau Reichstag compte 40 femmes députées. Il faut toutefois remarquer que ce chiffre, comparé au chiffre total des députés, ne constitue

Chinois qui souffrent de la famine: qu'importe qu'elle se contente encore un an de sa vieille robe? Ils sont bien plus à plaindre... D'autres fois, ce sont des fleurs des Alpes qui parviennent aux dispensatrices du travail, comme témoignage de gratitude.

Le nombre des ouvrières augmente de jour en jour. Pour toutes celles qu'intéresse cette œuvre utile, pour toutes celles aussi qui préfèrent le travail manuel au travail des machines, il y a là une foule de mains actives prêtes à leur en fournir.

M.-L. PREIS.

pas un accroissement, puisque la nouvelle Chambre compte 575 députés, contre 490 dans la précédente, ce qui représente une proportion de 6,9 % de membres féminins, contre 7,3 % dans le Reichstag de 1928, et de 6,6 % dans celui de 1924. Les femmes députées se répartissent de la façon suivante entre les différents partis:

| | Députés | Femmes | |
|---|---------|--------------------|--|
| Parti populaire national allemand (Deutschnationale Volkspartei) | 41 | dont 3 soit 7,32 % | |
| Parti populaire allemand (Deutsche Volkspartei) | 29 | 1 3,45 % | |
| Parti populaire bavarois (Bayrische Volkspartei) | 19 | 1 5,26 % | |
| Centre (Zentrum) | 68 | 4 5,89 % | |
| Parti Chrétien-social (Christl.-Sozialer- Volksdienst) | 14 | 1 7,14 % | |
| Parti de l'Etat (Deutsche Staatspartei) | 20 | 1 5, % | |
| Parti social-démocratique | 143 | 16 11,19 % | |
| Parti communiste | 76 | 13 17,11 % | |

Parmi les plus connues des députées réélues, citons: Pauline Ottfried-Müller, Dr. von Tilling, Dr. Elsa Matz, Dr. Helene Weber, Dr. Gertrud Bäumer, Adele Schreiber-Krieger. Malheureusement, Dr. Elisabeth Lueders n'a pas été réélue.

Il est à supposer qu'une grande partie des femmes députées (à l'exception de celles qui appartiennent au parti social-démocratique) travailleront en commun à des réformes sociales, et soutiendront les revendications d'ordre féministe. Ceci peut s'appliquer aussi à ce qui concerne l'œuvre de compréhension internationale.

Les résultats que nous pouvons attendre de la participation féminine à l'œuvre de la nouvelle Chambre dépendent en premier lieu du développement de la situation politique intérieure. L'opinion publique extrémiste qu'ont manifestée ces élections n'est pas le fait de la politique extérieure, mais bien davantage l'expression de la détresse sociale, de l'accroissement du chômage, de la crise économique, dont on souffre dans tous les milieux, de la disparition en même temps que de la prolétarisation de la classe moyenne. La politique extérieure n'est pas entrée en ligne de compte dans cette campagne électorale, et là où l'on a tenté de la placer au premier plan, le résultat a été négatif. Ce n'est pas elle non plus qui préoccupe les masses populaires en fermentation, mais bien davantage le sentiment de la dépendance économique dans laquelle est tombé chacun à la suite de la guerre. Stresemann n'avait-il pas dit, peu avant sa mort, que « l'historien aujourd'hui ne considère pas seulement les pertes faites par l'Allemagne à la suite de la guerre en territoires et en fortune publique, mais qu'il doit se rendre compte d'une perte plus grave. Cette perte est, à mon avis, celle de cette classe moyenne d'intellectuels et d'artisans, qui s'est acquittée jusqu'au bout, pendant la guerre, de sa dette envers le pays en lui consacrant sa fortune, et qui a finalement sombré dans le prolétariat. Un peuple qui a vécu ce que le peuple allemand a traversé constitue un terrain de culture de choix pour les extrêmes. »

Mais la tension actuellement existante ne peut pas être supprimée par des réformes d'ordre uniquement intérieur. Car la possibilité et le genre de ces réformes dépendent essentiellement d'une amélioration économique de l'Allemagne vis-à-vis de l'étranger, et d'une action commune de tous les pays contre la crise économique mondiale.

Les élections allemandes montrent clairement l'entrelacement de la politique intérieure et extérieure, et encore plus clairement la dépendance inéluctable des intérêts de toutes les nations. Elles sont un encouragement à redoubler toutes les énergies, qui travaillent à fonder une paix réelle et durable, non pas seulement pour le peuple allemand, mais encore pour les hommes et les femmes de toutes les nations.

(Trad. française.)

Dr Alice SALOMON.

N. D. L. R. — Cet article était déjà traduit et imprimé, quand nous sont parvenus, d'une autre source, d'autres chiffres concernant la participation des femmes allemandes aux élections, et que nous reproduisons d'après notre confrère La Française.

A Cologne, les bulletins féministes et les bulletins masculins ont été comptés séparément. 281.000 femmes et 248.000 hommes ont pris part au scrutin.

Ont voté:

| | Hommes | Femmes |
|---|--------|--------|
| pour le parti social-démocrate | 41.000 | 35.000 |
| pour le parti national-allemand | 32.000 | 33.000 |
| pour le Centre | 36.000 | 63.000 |
| pour le parti communiste | 41.000 | 26.000 |
| pour le parti populaire | 12.000 | 14.000 |
| pour le parti de l'Etat | 9.000 | 8.500 |
| pour le parti économique | 11.000 | 10.600 |
| pour le parti national-socialiste (parti Hitler) extrême-droite | 39.000 | 36.000 |

Notre Bibliothèque

Docteur S. LORTSCH: *La prohibition de l'alcool aux Etats-Unis*, brochure en vente chez l'auteur, à Mens (Isère), avec une préface du Dr. Legrain.

Voici un tableau très intéressant du régime sec étudié au triple point de vue économique, politique et religieux. Bien loin de dissimuler les fraudes nées de la prohibition, l'auteur examine ce qu'il appelle les défauts de la cuirasse; il suggère des perfectionnements et donne une série impressionnante de résultats avantageux et positifs de la prohibition dans plusieurs domaines. Parmi ces témoignages en faveur du régime sec, relevons celui de notre savant botaniste Henry Correvon, écrit après un séjour de quelques mois aux Etats-Unis.

J. V.

JEANNE PASCHOUD, professeur à l'Ecole Vinet: *L'éducation actuelle de nos jeunes filles*. (Travail présenté à la III^e Journée des Femmes vaudoises.) 1 brochure: 35 centimes. Voir ci-dessus.

Notre journal ayant rendu compte en son temps de cette « Journée », qui fut un grand succès, nous ne reviendrons pas sur les travaux qui y furent présentés, et dont on a déjà dit toute la valeur et l'intérêt. Nous nous bornons donc à signaler leur publication en brochures, bien certaines que nombreuses sont celles de nos lectrices d'autres cantons, qui n'ayant pu assister à cette Journée des Femmes vaudoises, tiendront à se procurer ces brochures pour lire ce qu'elles ont eu le regret de ne pouvoir entendre.

M. F.

Dr HARTMANN: *Expériences scolaires avec des jus de fruits, considérés au point de vue de l'utilisation rationnelle de nos fruits*.

Brocure à demander au Secrétariat romand H.S.M., Grand-Pont, 2, Lausanne.

A. GILLABERT-RANDIN: *L'amélioration des conditions de vie à la campagne*. (Travail présenté à la III^e Journée des Femmes vaudoises.) 1 brochure: 10 centimes, à demander à la Présidente de la Fédération des Unions de Femmes vaudoises, 5, rue du Clos, Vevey.



Association Nationale Suisse

pour le Suffrage féminin

Nouvelles des Sections.

VAUD. — L'Association vaudoise pour le suffrage féminin, qui groupe onze sections avec 1060 membres, a tenu, le 20 septembre, à l'Hôtel du Château, à Ouchy, son assemblée de délégués, très fréquentée, sous la présidence de M^{me} Dutoit. Le rapport de cette dernière insiste sur le travail à faire pour récolter les fruits de l'excellente propagande accomplie pendant la cueillette des signatures; une bonne semence a été jetée, quantité de personnes ont été renseignées exactement sur le mouvement suffragiste; il faut continuer ce travail, recruter de nouveaux adhérents; il ne suffit pas d'avoir des convictions suffragistes, il faut faire nombre; il faut aussi augmenter la liste des groupes locaux. M^{me} Dutoit a salué la présence de déléguées d'Orbe, la benjamine de l'Association; la